[28th March 1961

THE HON. SRI C. SUBRAMANYAM : (*a*) Yes, Sir.

(*b*) To fulfil the long felt need of the public for providing a short-cut road from the Sivaganga Railway Station to the northern portion of the town where almost all the Government offices, courts, high schools, hospitals, etc., are situated.

(*c*) As the Sivaganga Panchayat area is not covered by any Town-Planning Scheme, the question of obtaining the approval of either the Director of Town-Planning or the Chief Engineer, Public Works Department (General), does not arise.

Fish oil

* **1145** *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI (on behalf of SRI M. P. SARATHI) : கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்த ராஜ்யத்தில் எந்தவகையான மீன்களிலிருந்து மீன் எண்ணெய் தயார் செய்யப்படுகிறது ?

(இ) எந்தெந்த இடங்களில் மீன் எண்ணெய் தயாரிக்கப்படுகிறது ?

(உ) 1958–59, 1959–60-ல் முறையேதயாரிக்கப்பட்ட மீன் எண்ணெயின் அளவும், நிதி வருவாயும் எவ்வளவு ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : The answer [a] is placed on the table of the House.

Study in foreign countries (aid)

* **1146** *Q.*—SRI T. S. RAMASWAMY (on behalf of SRI K. SATTANATHA KARAYALAR) : Will the Hon. Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) the number of Fellowships and Study Tours abroad offered to persons of our State under :

(i) W.H.O.,

(ii) U.N.T.A.A., and

(iii) the Technical Assistance Scheme of the Government of U.S.A. (Point Four Programme) during 1959 and 1960?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Four copies of a statement containing the particulars are placed in the Legislature Library, for the hon. Members' reference.

Time signal (City)

* **1147** *Q.*—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் முதல் அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை நகரில் எல்லா மக்களும் அறிந்துகொள்ளும் வண்ணம் மணி அறிவிக்க ஏதேனும் ஏற்பாடு உண்டா ?

(இ) ஆங்கில ஆட்சியில் குண்டு போட்டு மணி அறிவித்ததுபோல் மீண்டும் செய்ய அரசாங்கம் ஆலோசிக்குமா ?

(உ) இல்லையானால், மணி அறிவிக்குமாறு என்ன முறை கையாளப் படும் ?

---

a Printed as Appendix V on pages 335–336 infra.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (*a*) There is no proposal to give a time signal in the City.

(*b*) The Government do not have any proposals to revive the Time Gun as the type of Gun required for the purpose is not available.

(*c*) The Government consider that as all the bigger industrial units have their own sirens to indicate specific times, for their labour and as there are clock-towers for the public in most of the areas in the city no separate arrangements need be made by Government.

SRI A. VEDARATHNAM : ஸார், இப்போது கனம் அமைச்சர் அவர்கள் குறிப்பிட்டது போல் தொழிற்சாலைகளில் ஊதப்படும் சங்கின் மூலமாக நகர வாசிகள் பயனடைய முடியாது. ஆகவே முன்பு இருந்தது போல் கன்-டைம் ஏற்படுத்தினால் கடிகாரத்தை சரியாக வைத்துக்கொள்வதற்கு உதவும். ஆகவே கன்-டைம் ஏதாவது ஏற்படுத்த உத்தேசமுண்டா ? அல்லது அதுபோன்று வேறு ஏதாவது ஏற்பாடுகள் செய்வதற்கு வகை செய்யப்படுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதுபற்றி எந்தவிதமான ஆலோசனையும் இல்லை. நான் தொழிற்சாலையில் ஊதுகின்ற சங்கைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டது, அந்தந்த தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்குத்தான் உதவும். அங்கு ஊதப்படுகின்ற சங்கின் ஒலி ஊர் முழுவதுக்கும் உதவும் என்று சொல்வதற்கில்லை. மற்றவர்களுக்கு நேரத்தை தெரிந்துகொள்வதற்கு ஆங்காங்கு கடிகாரங்கள் இருக்கின்றன. அவை நேரத்தை தெரிந்துகொள்வதற்கு உதவும்.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, as the common adage goes, that "no two watches agree at the same time in any place in the world, may I know whether the Hon. Minister is aware of the fact that in spite of there being so many public clock towers over the buildings of the Corporation of Madras, the University of Madras, the Central Railway Station, those clocks usually never show the proper time? It is so ridiculous that some of these clocks sometimes showed 3 o'clock when the correct time was actually 10 o'clock in the morning. In view of this kind of discrepancy found in the various clocks, great inconvenience is caused to the public and they are completely misled. Taking all these factors into consideration, may I know whether the Government will take interest in the matter and arrange to have one time signal of their own to indicate the proper time in the City?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I do agree that watches never agree. I may, however, tell the hon. Member that each man adjusts his work according to his own way and according to his own watch and he does not care about the other man's watch. So, there is no use of having a common time. After all, approximately, some time must be available for everybody and this is now available. Therefore, I do not think it will be possible to have a time signal as before.

SRI K. ANBAZHAGAN : தலைவர் அவர்களே, முன்பு இருந்ததைப்போல் சரியாக பகல் 12 மணிக்கு நேரத்தை அறிவிக்க இப்போது வாய்ப்பு இல்லை என்று சொன்னார்கள். அப்படியானால் பல்வேறு தொழிற்சாலைகள் நடத்துவோரையும் பகல் 12 மணிக்கு சங்கு ஒலி எழுப்புமாறு அரசாங்கம் கேட்டுக்கொள்ளுமா ?

[28th March 1961

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்கின்ற தொழிலாளர்களுடைய சௌகரியத்திற்காக சங்கு ஊதுகிறார்கள். அதை ஊர் முழுவதிற்கும் ஊதுமாறு கேட்டுக்கொள்வது சரியல்ல. அதற்கு முயற்சி செய்வதிலும் பயன் இல்லை.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : சில இடங்களில் அதாவது நகரசபைகளில் இந்த ஒலி எழுப்புவதின் காரணமாக, பக்கத்தில் இருக்கக்கூடிய ஆசுபத்திரிகளில் இருக்கக்கூடிய நோயாளிகளுக்கு (பேஷிண்ட்) தொந்தரவு ஏற்படுகிறது என்று சொல்வதை நான் கேள்விபட்டிருக்கிறேன். ஆகவே மைசூர் போன்ற இடங்களில் ஏற்பாடு செய்திருப்பது போன்று அரை செக்கண்ட், அல்லது ஒரு செக்கண்ட் (லைட்டை) விளக்கை அணைத்து ஏற்றுவது என்கிற முறையை ஏற்படுத்த முடியுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதைப்பற்றியும் யோசனை செய்து பார்க்கலாம். ஆனால் "வீக்"-காக இருக்கும் பல்புகள், இதனால் ப்யூஸாகி விடும். எல்லாவற்றையும் யோசித்துப்பார்க்கலாம்.

SRI A. A. RASHEED : கடியாரம் பார்க்கத் தெரியாத ஆள்களின் நன்மையைக் கருதியாவது இந்த "டைம்-கன்" முறையை சர்க்கார் ஏற்படுத்துமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கடிகாரம் பார்க்கத் தெரியாதவர்களுக்கு இதன் மூலமும் நேரத்தை அறிந்துகொள்ள முடியாது.

SRI A. VEDARATHNAM : நம்முடைய கிராமங்களில் படிக்கத் தெரிந்தவர்களை விட படிக்கத் தெரியாதவர்கள்தான் அதிகமாக இருக்கிறார்கள். அவர்கள் சரியான நேரத்தில் வேலைக்குப் போகக்கூடிய அளவில், நேரத்தை குறிப்பிடுவதற்கு ஏதாவது அறிகுறி ஏற்படுத்தப்படுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நாம் சென்னை நகரத்தைப் பற்றி பேசிக்கொண்டிருக்கிறோம். கிராமங்களைப்பற்றி அல்ல.

Beggar problem

* 1148 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் உள்துறை அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) பிச்சைக்காரர்கள் ஆண்டுக்கு ஆண்டு அதிகரித்து வருவது உண்மையா ?

(இ) அப்படியானால் அதற்கான காரணங்கள் யாவை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) No year-wise census is taken to find out the number of beggars in this State.

(*b*) Does not arise.

Bug nuisance

* 1149 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) மலேரியா ஒழிப்புக்கு D.D.T. அடித்ததின் காரணமாக மூட்டைப் பூச்சிகள் அதிகமாயுள்ளது என்பது உண்மையா ?

(இ) அப்படியானால் அதைப்போக்க சர்க்கார் எடுத்துக்கொண்ட நடவடிக்கை என்ன ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (*a*) No, Sir.

(*b*) Does not arise.